



НУ «Запорізька політехніка»

Кафедра теорії та практики перекладу



035.041 Філологія

(германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська)

МОЖЛИВІСТЬ ПРАЦЕВЛАШТУВАННЯ:

- у міжнародних організаціях та філіях, спільних підприємствах, міжнародних корпораціях;
- у вітчизняних та зарубіжних підприємствах;
- у торгово-промисловій палаті;
- у перекладацьких та туристичних агенціях України та зарубіжних країн;
- у вищих навчальних закладах, академічних установах України та зарубіжних країн.
- письмовими технічними перекладачами

ЩОРІЧНО НАША КАФЕДРА ВИПУСКАЄ ФАХІВЦІВ,

ЗОКРЕМА, ОРІЄНТОВАНИХ НА ТЕХНІЧНИЙ ПЕРЕКЛАД, ЯКІ ВЖЕ ПРАЦЮЮТЬ ЯК НА ПІДПРИЄМСТВАХ ЗАПОРІЖЖЯ ТА ОБЛАСТІ (ПАТ «АВТОЗАЗ», «ЗАПОРІЖСТАЛЬ», «ДНІПРОСПЕЦСТАЛЬ», «ІВЧЕНКО-ПРОГРЕС», ВАТ «МОТОР-СІЧ», «ZTR»), ТАК І ЗА КОРДОНОМ (ПОЛЬЩА, НІМЕЧЧИНА, ЧЕХІЯ, УГОРЩИНА). НАШІ ВИПУСКНИКИ/ЦІ ТАКОЖ МАЮТЬ МОЖЛИВІСТЬ ПРАЦЮВАТИ ПЕРЕКЛАДАЧАМИ У ДЕРЖАВНИХ ЗАКЛАДАХ, ТУР-ФІРМАХ, ЗМІ, ІТ-ФІРМАХ).



Професорсько-викладацький склад кафедри

2 доктори філологічних наук

14 кандидатів філологічних наук

Наукова школа проф. А. М. Приходька,
зав. каф. ТПП

Кваліфікація:

- професіонали в галузі філології, лінгвістики та перекладів;
- наукові співробітники (філологія, лінгвістика, переклади);
- філологи, лінгвісти, перекладачі та усні перекладачі;

Термін та форми навчання:

Перший рівень – бакалаврський. Термін навчання – 4 роки;
форма навчання – денна і заочна; ліцензійний обсяг – 85+15.
Другий рівень – магістерський. Термін навчання – 1,5 роки;
форма навчання – денна і заочна; ліцензійний обсяг – 35+15.

МАЙБУТНІ ФАХІВЦІ МАЮТЬ МОЖЛИВІСТЬ ПРОТЯГОМ НАВЧАННЯ БРАТИ УЧАСТЬ У ЧИСЕЛЬНИХ ПРОГРАМАХ АКАДЕМІЧНОГО ОБМІНУ СТУДЕНТІВ АБО ВДОСКОНАЛЮВАТИ ВЛАСНІ ЗНАННЯ НА ПРАКТИЦІ ЗА КОРДОНОМ (WORK AND TRAVEL, DAAD, UGRAD TA IN.).

Крім того, вони мають можливість поспілкуватися із носіями мов, яких викладачі активно долучають до навчального процесу. Глибокі академічні знання, міцні професійні вміння і навички забезпечують випускникам **САМЕ НАШОЇ** спеціальності високу конкурентоспроможність на ринках праці і гарантують забезпечення працевлаштуванням в установах будь-якої форми власності і сфери ділової і виробничої діяльності. Більшість випускників кафедри працюють на промислових гігантах міста.

Необхідні ЗНО:

1. Українська мова та література.
2. Іноземна мова.
3. Історія України АБО Географія
АБО Математика АБО Біологія
АБО Фізика АБО Хімія.



НЕ ВАГАЙТЕСЬ ТА ПРИЄДНУЙТЕСЬ ДО НАС НА FACEBOOK!!!
<https://www.facebook.com/groups/334491434056597/>

Контактна інформація:

Сайт: www.zntu.edu.ua

E-mail: kafedra_perekklad@zntu.edu.ua

Завідувач кафедри – Анатолій Миколайович Приходько

- Професор, доктор наук, відмінник освіти України
- Автор більше **200** наукових праць, **4** монографій та **12** посібників
- Під його керівництвом захищено **27** кандидатських та докторських дисертацій
- Член спеціалізованих Вчених рад із захисту дисертацій
- Офіційний опонент



Moodle4Teachers



Integrating
Technology



Trados

OPEN

Online Professional English Network

Підвищення
кваліфікації
викладачів
кафедри



Кафедра готує сучасних перекладачів
(в межах програми Єврокомісії) за **шістьома**
компетенціями:

- 1) компетенція з надання послуги перекладу
- 2) мовна компетенція
- 3) міжкультурна компетенція
- 4) інформаційна компетенція
- 5) тематична компетенція
- 6) технологічна компетенція



Студент вміє:

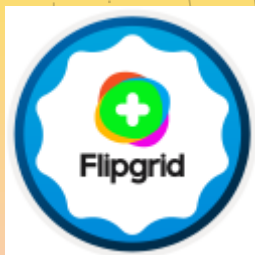
- Репрезентувати себе як **фахівця з перекладу** на сучасному глобальному ринку праці
- Надавати високоякісні послуги **письмового перекладу з двох іноземних мов**
- Розвивати навички **усного послідовного перекладу** на переговорах, семінарах, конференціях, лекціях, презентаціях, роботі на міжнародних конгресах
- Застосовувати **сучасні технічні засоби**



Сучасні
технології-шлях
до глобального
ринку праці

Студент:

- Застосовує сучасні технічні засоби та програми пам'яті перекладу Trados, OmegaT, Transit, Wordfast та інші)
- Використовує електронні словники (Lingvo, Multitran)
- Працює із офісними пакетами (MS Office, Open Office) та операційними системами (Windows Vista / XP, Linux, Mac OS)
- Розуміється на спеціалізованих програмах для роботи з медіа файлами (Adobe Acrobat, Adobe Photoshop, AutoCAD, Dreamweaver, FrontPage, PowerPoint)
- Послуговується технічними засобами (мікрофон, відеокамера, принтер, сканер, цифровий фотоапарат, факс та інше).
- Опановує навички, які можуть знадобитися для вакансії технічного письменника (Technical writer), а також Academic writer, Creative writer.



Розмір компенсації
витрат на підготовку
бакалаврів денної
та заочної форм
навчання у грн.

Спеціальність	Спеціалізація (освітня програма)	Денна форма навчання		Заочна форма навчання	
		За один рік навчан ня	За весь період навчан ня	За один рік навча ння	За весь період навчан ня
035.04 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно)	035.041 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно) перша – англійська)	19 100	76 400	9 700	38 800

Розмір компенсації витрат
на підготовку **магістрів**
денної та заочної форм
навчання **за один рік** у грн.

Спеціальність	Спеціалізація (освітня програма)	магістр	
		Денна	Заочна
035.04 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно)	035.041 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно) перша – англійська)	24 900	11000

Наші студенти-
наша гордість

Студенти кафедри – **переможці**
на міжвузівських, всеукраїнських
і міжнародних конкурсах
наукових робіт та олімпіад
(Бєляєва Д., Бондаренко Я.,
Кіреєва Д., Михайлютенко А.,
Михайличенко В., Пантелєєва М.,
Черненко А та інші).



GLOBAL UGRAD

GLOBAL UNDERGRADUATE EXCHANGE PROGRAM
IN EURASIA AND CENTRAL ASIA



КОНКУРС ПЕРЕКЛАДАЧІВ
ЛЬВІВ ЄВРОПЕЙСЬКИЙ

Приєднуйтесь!



Контактна інформація:

Сайт: www.zntu.edu.ua E-mail: kafedra_pereklad@zntu.edu.ua

м. Запоріжжя, вул. Жуковського, 64, НУ «Запорізька політехніка»

кафедра теорії та практики перекладу, головний корпус, 2 поверх, ауд. 248 або 236а, тел. 061-7698589

<https://www.facebook.com/groups/334491434056597/>